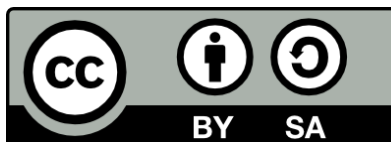


Guía para completar metadatos de registros depositados en REDICCES



Este documento ha sido elaborado con la colaboración de las siguientes personas:

- Betty Suyapa Mendoza de Angulo, Universidad Francisco Gavidia
- Elsa Carolina Hernández Orellana, Universidad Tecnológica
- Ernesto López, Escuela Superior de Economía y Negocios
- Franklin Alexander Flores, Oficina Técnica CBUES
- Hermes Blanco, Oficina Técnica CBUES
- Josefina Castro, Oficina Técnica CBUES
- Leonel Rivera, Escuela Superior de Economía y Negocios
- Magdalena de Los Ángeles Argueta de Hernández, Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas”
- Maily Mejía Hernández, Universidad Dr. José Matías Delgado
- Marlene Carolina Álvarez de Sánchez, Escuela Especializada en Ingeniería ITCA-FEPADE
- Miriam Maricela Guardado de Melara, Biblioteca Nacional de El Salvador “Francisco Gavidia”



CC-BY-SA © CBUES, 2013

Contenido

Introducción	6
Objetivos	7
Tabla de metadatos REDICCES	8
Autenticación y depósito de ítems en REDICCES	9
Autenticación en Redicces	9
Depósito de ítems en REDICCES.....	10
Descripción y uso de metadatos	10
dc.contributor (obligatorio)	10
Descripción.....	10
Forma de uso.....	10
dc.contributor.advisor (obligatorio si aplica).....	11
Descripción.....	11
Forma de uso.....	11
dc.contributor.author (obligatorio)	11
Descripción.....	11
Forma de uso.....	11
dc.title (obligatorio)	12
Descripción.....	12
Forma de uso.....	12
dc.title.alternative (obligatorio si aplica)	13
Descripción.....	13
Forma de uso.....	13
dc.date.issued (obligatorio si aplica).....	13
Descripción.....	13
Forma de uso.....	13
dc.publisher	13
Descripción.....	13
Forma de uso.....	13
dc.identifier.uri.....	14

Descripción.....	14
Forma de uso.....	14
dc.identifier.isbn	14
Descripción.....	14
Forma de uso.....	14
dc.identifier.issn	14
Descripción.....	14
Forma de uso.....	14
dc.type.....	14
Descripción.....	14
Forma de uso.....	15
dc.type.version.....	15
Descripción.....	15
Forma de uso.....	16
dc.format.mimetype	16
Descripción.....	16
Forma de uso.....	17
dc.format.extent	18
Descripción.....	18
Forma de uso.....	18
dc.language.iso.....	18
Descripción.....	18
Forma de uso.....	18
dc.subject	18
Descripción.....	18
Forma de uso.....	19
dc.subject.lemb.....	19
Descripción.....	19
Forma de uso.....	19
dc.description.....	19

Descripción.....	19
Forma de uso.....	20
dc.description.abstract.....	20
Descripción.....	20
Forma de uso.....	20
dc.description.sponsorship	20
Descripción.....	20
Forma de uso.....	20
dc.rights.....	20
Descripción.....	20
Forma de uso.....	21
dc.rights.accessrights	21
Descripción.....	21
Forma de uso.....	21
dc.rights.uri	21
Descripción.....	21
Forma de uso.....	22
dc.relation.isformatof	22
Descripción.....	22
Forma de uso.....	23
dc.relation.ispartof.....	23
Descripción.....	23
Forma de uso.....	23
dc.identifier.citation.....	23
Descripción.....	23
Forma de uso.....	24

Introducción

Los repositorios son una herramienta muy importante para la difusión de la producción científica, académica y cultural de las instituciones. Para que los repositorios cumplan con esta misión es indispensable el uso de estándares como, esquemas de metadatos, protocolos de interoperabilidad y vocabularios controlados.

Esta guía se ha elaborado con el propósito de estandarizar los vocabularios controlados y formas estandarizadas que se usarán para describir los documentos depositados en el Repositorio Digital de Ciencia y Cultura de El Salvador REDICCES.

Se ha decidido que en REDICCES se utilizarán los estándares y lenguajes controlados siguientes:

Para nombres de autores, instituciones, títulos se utilizarán las Reglas de Catalogación Angloamericanas, RCAA2. Para las materias se utilizará la Lista de Encabezamientos de Materia para Bibliotecas, LEMB.

Lo que se busca con esta guía es que todas las instituciones usen los mismos metadatos y usen los mismos lenguajes controlados para describir los documentos que depositan en REDICCES, a fin de mantener uniformidad en todas las comunidades del repositorio.

Esperamos que esta guía sea de mucha ayuda para los encargados de repositorio de cada institución que deposita documentos en REDICCES.

Objetivos

1. Establecer una forma estandarizada de uso de los metadatos establecidos para describir ítems para todas las instituciones que depositan documentos en REDICCES.
2. Establecer los lenguajes controlados utilizados para describir títulos, materias y otros campos de los ítems depositados en REDICCES.

Tabla de metadatos REDICCES

#	METADATO	CAMPO DC	CUALIFICADOR	OBSERVACIONES	
1	CONTRIBUIDOR	DC.CONTRIBUTOR		OBLIGATORIO	
2	AUTOR	DC.CONTRIBUTOR	ADVISOR	OBLIGATORIO	REPETIBLE
3	ASESOR	DC.CONTRIBUTOR	AUTHOR	OBLIGATORIO si aplica	REPETIBLE
4	TITULO	DC.TITLE		OBLIGATORIO	
5	TITULO ALTERNATIVO	DC.TITLE	ALTERNATIVE	OBLIGATORIO si aplica	
6	FECHA DE PUBLICACION	DC.DATE	ISSUED	OBLIGATORIO	ISO 8601
7	EDITOR	DC.PUBLISHER		OBLIGATORIO si aplica	
8	IDENTIFICADOR URI	DC.IDENTIFIER	URI	OBLIGATORIO automático	
9	IDENTIFICADOR	DC.IDENTIFIER	ISSN, ISBN	OBLIGATORIO Si aplica	
10	TIPO DE DOCUMENTO	DC.TYPE		OBLIGATORIO	REPETIBLE
11	ESTADO DE DOCUMENTO (VERSION DEL DOCUMENTO)	DC.TYPE	VERSION	OBLIGATORIO	
12	FORMATO DE ARCHIVO	DC.FORMAT	MIMETYPE	OBLIGATORIO	
13	EXTENSION	DC.FORMAT	EXTENT	OBLIGATORIO	
14	IDIOMA	DC.LANGUAGE	ISO	OBLIGATORIO	ISO 639-3
15	MATERIAS	DC.SUBJECT	LEMB	OBLIGATORIO	REPETIBLE
16	PALABRAS CLAVE	DC.SUBJECT		OPCIONAL	REPETIBLE
17	RESUMEN	DC.DESCRPTION	ABSTRACT	OBLIGATORIO	
18	PATROCINADORES	DC.DESCRPTION	SPONSORSHIP	OPCIONAL	
19	NOTAS	DC.DESCRPTION		OPCIONAL	
20	DERECHOS	DC.RIGHTS		OBLIGATORIO	
21	URI DERECHOS	DC.RIGHTS	URI	OBLIGATORIO Si aplica	
22	RESTRICCIONES DE ACCESO	DC.RIGHTS	ACCESSRIGHTS	OBLIGATORIO	
23	RELACION ES FORMATO DE	DC.RELATION	ISFORMATOF	OBLIGATORIO si aplica	
24	RELACION ES PARTE DE	DC.RELATION	ISPARTOF	OBLIGATORIO si aplica	Artículos, Libros

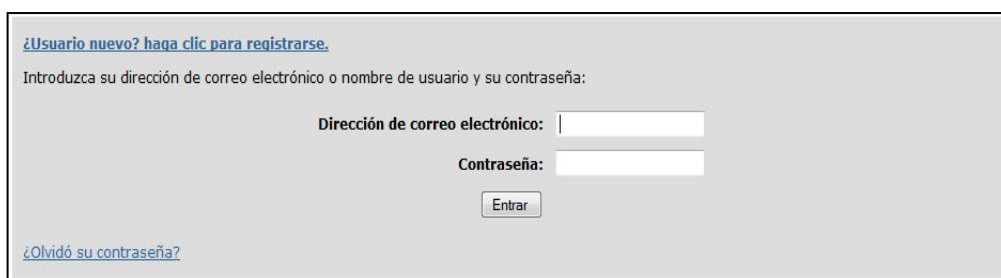
Autenticación y depósito de ítems en REDICCES

Para iniciar a depositar documentos en REDICCES se debe contar con un usuario y una contraseña, los usuarios son asignados por la Oficina Técnica del CBUES y las contraseñas son asignadas y administradas por cada usuario. Una vez se tenga el usuario se debe autenticar para iniciar con el depósito de documentos.

Autenticación en REDICCES.

Para autenticarse en REDICCES siga estos pasos:

1. Dar clic en la opción de menú “Mi Dspace”.
2. Aparecerá la pantalla siguiente.



¿Usuario nuevo? [haga clic para registrarse.](#)

Introduzca su dirección de correo electrónico o nombre de usuario y su contraseña:

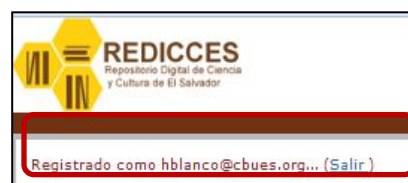
Dirección de correo electrónico:

Contraseña:

[¿Olvidó su contraseña?](#)

Pantalla de autenticación

- a. Digite el correo electrónico registrado en REDICCES por ejemplo: hblanco@cbues.org.sv.
 - b. Digite su contraseña y presione el botón “Entrar”, si los datos digitados son correctos pasará a la pantalla siguiente.
3. Pantalla de usuario autenticado contiene los elementos siguientes:
 - a. Identificación de usuario autenticado
 - b. Enlace “Salir” que permite la cerrar sesión activa.
 - c. Botón “Comenzar un nuevo envío”.
 - d. Botón “Ver envíos aceptados”.



Identificación de usuario

Botón “Comenzar un nuevo envío”

Botón “Ver los envíos aceptados”

Depósito de ítems en REDICCES

Para iniciar con el depósito de ítems en REDICCES se debe dar clic en el botón **“Comenzar un nuevo envío”** y nos aparecerá el formulario para depósito de ítems.

NOTA: para más detalles consulte el manual técnico de REDICCES

Descripción y uso de metadatos

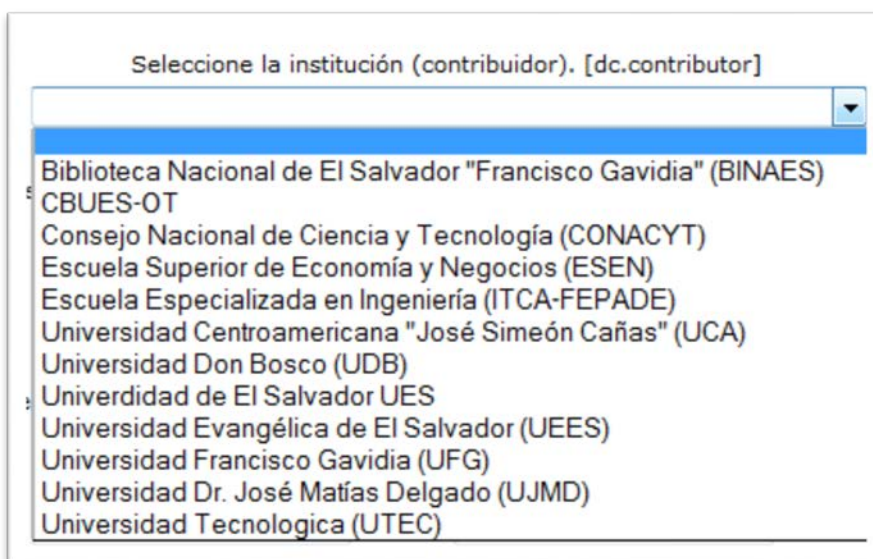
dc.contributor (obligatorio)

Descripción

Este metadato es usado para indicar la institución que deposita el documento en REDICCES

Forma de uso

1. Depósito de un ítem nuevo haciendo uso del formulario:
 - a. El editor debe seleccionar del *“combo box”* la institución correspondiente al ítem que se depositará.



The image shows a screenshot of a web form. At the top, there is a label: "Seleccione la institución (contribuidor). [dc.contributor]". Below this is a dropdown menu with a blue header bar. The menu is open, showing a list of institutions. The first item is highlighted in blue: "Biblioteca Nacional de El Salvador 'Francisco Gavidia' (BINAES) CBUES-OT". Other items in the list include: "Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT)", "Escuela Superior de Economía y Negocios (ESEN)", "Escuela Especializada en Ingeniería (ITCA-FEPADE)", "Universidad Centroamericana 'José Simeón Cañas' (UCA)", "Universidad Don Bosco (UDB)", "Universidad de El Salvador UES", "Universidad Evangélica de El Salvador (UEES)", "Universidad Francisco Gavidia (UFG)", "Universidad Dr. José Matías Delgado (UJMD)", and "Universidad Tecnológica (UTEC)".

2. Depósito de ítems utilizando plantillas de ítem
 - a. El editor debe digitar el nombre de la institución igual como aparece en el *“combo box”* del formulario de ingreso de ítems.

NOTA: Si no se digita la institución tal como aparece en el *“combo box”*, al momento de complementar los metadatos específicos de cada ítem se deberá seleccionar el *“contributor”* como se explica en *“Depósito de un ítem nuevo haciendo uso del formulario”*.

dc.contributor.advisor (obligatorio si aplica)

Descripción

Este metadato se utiliza únicamente en las tesis y sirve para identificar a los asesores.

Forma de uso

Este metadato se completará utilizando las Reglas de Catalogación Angloamericanas, RCAA2; (Nombres, apellidos), si se necesita incluir más de uno se debe presionar el botón “**Añadir más**”.

Ingrese los nombre(s) de los asesor(es). Si el ítem es una tesis [dc.contributor.advisor]

Apellidos
ej. García

Nombre(s) + ". "
ej. Pedro J.

Asesor(es)

Los responsables (editores y supervisores) de cada institución harán un control de autores en REDICCES, para verificar si el autor del ítem a depositar ya existe. Si ya existe deberá uniformar el nombre utilizando la forma más completa.

NOTA: En caso de que existan dos autores con el mismo nombre se debe agregar la fecha de nacimiento de cada autor.

Ejemplo

1. Rodríguez Rivera, Sandra Patricia (**Forma completa**)
2. Rodríguez, Sandra Patricia (**Forma incompleta**)
3. Rodríguez, Sandra (**Forma incompleta**)
4. Rodríguez Rivera, Sandra P. (**Forma incompleta**)

No se recomienda utilizar este metadato en plantillas de ítem.

dc.contributor.author (obligatorio)

Descripción

Se usa para indicar el autor o autores de un ítem

Forma de uso

Se complementará utilizando las Reglas de Catalogación Angloamericanas RCAA2 (Nombres, apellidos), si se necesita incluir más de un autor se debe presionar el botón “**Añadir más**”

Ingrese el (los) nombre(s) de(l) (los) autor(es) de este ítem. [dc.contributor.author]

<i>Apellidos</i>	<i>Nombre(s) + "J."</i>
ej. García	ej. Pedro J.

Autor(es)

Los responsables (editores y supervisores) de cada institución harán un control de autores en REDICCES, para verificar si el autor del ítem a depositar ya existe. Si ya existe deberá uniformar el nombre utilizando la forma más completa. En caso de que existan dos autores con el mismo nombre se debe agregar la fecha de nacimiento de cada autor.

Para los documentos que tengan varios autores se deberán ingresar los nombres de todos los autores del documento.

Ejemplo:

1. Rodríguez Rivera, Sandra Patricia **(Forma completa)**
2. Rodríguez, Sandra Patricia **(Forma incompleta)**
3. Rodríguez, Sandra **(Forma incompleta)**
4. Rodríguez Rivera, Sandra P. **(Forma incompleta)**

NOTA: Si el autor es una institución o un departamento se seguirán las reglas de catalogación angloamericanas RCAA2 referentes a nombres corporativos.

Ejemplo:

1. Nombre de Institución. Departamento o sección subordinado
2. Universidad El Salvador. Facultad de Ingeniería

dc.title (obligatorio)

Descripción

Se utiliza para indicar el título del ítem

Forma de uso

Se complementará utilizando las Reglas de Catalogación Angloamericanas, RCAA2 en cuanto a la definición de un título.

Ingrese el título principal de este ítem.[dc.title]

Título

No se recomienda utilizar este metadato en plantillas de ítem.

dc.title.alternative (obligatorio si aplica)

Descripción

Este metadato se utiliza para registrar las variantes de título, por ejemplo el título traducido a otro idioma.

Forma de uso

Se completará este metadato, siguiendo las Reglas de Catalogación Angloamericanas RCAA2 en cuanto a la transcripción de un título.

No se recomienda utilizar este metadato en plantillas de ítem.

dc.date.issued (obligatorio si aplica)

Descripción

Este metadato se utiliza para registrar la fecha de publicación del documento, es importante aclarar que esta fecha de publicación es la que aparece en el documento no la fecha en la que se deposita el documento en el repositorio.

Forma de uso

1. Depósito de ítem haciendo uso del formulario de ingreso de ítem,
 - a. Puede seleccionar un mes del “*combo box*” y digitar el día con los dos dígitos el año con los cuatro dígitos.

Ingrese la fecha de publicación previa. Puede omitir el día y/o el mes si no es aplicable. [dc.date.issued]

Fecha de publicación Mes: (sin mes) ▼ Día: Año:

2. Depósito de ítem haciendo uso de plantillas de ítem
 - a. Debe digitar la fecha en el formato siguiente:
año-mes-día [AAAA-MM-DD], ejemplo: 2012-06-15
año-mes [AAAA-MM], ejemplo: 2012-06
año [AAAA] ejemplo: 2012

dc.publisher

Descripción

Este metadato se utilizará únicamente si el documento ha sido publicado por una editorial antes de ser depositado en el repositorio. Es común que se use en libros, capítulos de libro y artículos de revistas.

Forma de uso

1. Depósito de ítem haciendo uso del formulario de ingreso de ítem
 - a. Digitar el nombre de la editorial en la *caja de texto* correspondiente

2. Depósito de ítem haciendo uso de una plantilla de ítem
 - a. Digitar el nombre de la editorial en la *caja de texto* correspondiente

NOTA: Se debe ingresar el nombre de la editorial igual en todos los casos que se use. Se recomienda llevar un control de las editoriales para evitar duplicados.

dc.identifier.uri

Descripción

Este metadato sirve para identificar de forma única cada documento depositado en un repositorio, el valor de este metadato es asignado de forma automática por el sistema.

Forma de uso

Con este metadato no se debe hacer nada, el sistema lo asigna de forma automática

dc.identifier.isbn

Descripción

Este metadato se utiliza para indicar el ISBN de un documento, se utilizara únicamente si en el documento consta un ISBN, si el documento a depositar es un capítulo de libro se deberá ingresar el ISBN del libro del que es parte.

Forma de uso

Digitar en el cuadro de texto correspondiente el ISBN del documento con guiones.

Ejemplo: 978-99923-999-3-0

dc.identifier.issn

Descripción

Este metadato se utiliza para indicar el ISSN de una revista, se utilizará únicamente si en el documento (artículo) ha sido publicado en una revista y ésta tiene un ISSN.

Forma de uso

Digitar en el cuadro de texto correspondiente al ISSN del documento con guiones.

Ejemplo: 2070-0458

dc.type

Descripción

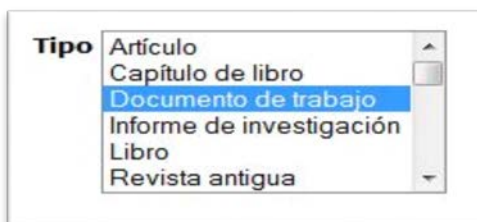
Este metadato lo usamos para indicar el tipo del documento, se debe usar la tipología establecida por driver, los tipos que se pueden usar son:

Tipo Driver	Equivalente
<code>info:eu-repo/semantics/article</code>	Artículo
<code>info:eu-repo/semantics/bachelorThesis</code>	Tesis de pregrado
<code>info:eu-repo/semantics/masterThesis</code>	Tesis de maestría
<code>info:eu-repo/semantics/doctoralThesis</code>	Tesis de doctorado
<code>info:eu-repo/semantics/book</code>	libro
<code>info:eu-repo/semantics/bookPart</code>	Capítulo de libro
<code>info:eu-repo/semantics/conferenceObject</code>	Aporte a conferencia
<code>info:eu-repo/semantics/workingPaper</code>	Documento de trabajo
<code>info:eu-repo/semantics/preprint</code>	Versión preprint de un artículo
<code>info:eu-repo/semantics/report</code>	Informe, reporte
<code>info:eu-repo/semantics/patent</code>	Patente
<code>info:eu-repo/semantics/other</code>	Otro

NOTA: Los documentos administrativos, históricos y otros documentos que no estén contemplados en la tabla anterior serán de tipo OTRO (*info:eu-repo/semantics/other*)

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe seleccionar el tipo de la lista disponible en el formulario, es posible seleccionar más de un tipo manteniendo presionada la tecla “Control”.



2. Usando plantillas de ítem
 - a. El editor deberá digitar el tipo del documento en el formato driver.

NOTA: Si la institución lo decide se puede incluir una segunda ocurrencia del metadato **dc.type** para indicar el tipo de documento en español para que sea entendible por los usuarios del repositorio.

dc.type.version

Descripción

Este metadato se utiliza para indicar el estado del documento: publicado, enviado, aceptado, borrador, etc. Estos valores se deben ingresar en el formato establecido por driver

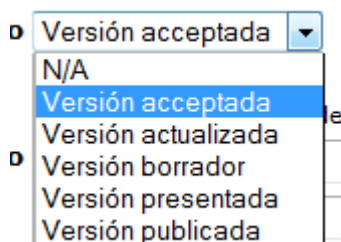
Driver	Traducción
info:eu-repo/semantics/draft	Borrador
info:eu-repo/semantics/submittedVersion	Versión enviada
info:eu-repo/semantics/acceptedVersion	Versión aceptada
info:eu-repo/semantics/publishedVersion	Versión publicada
info:eu-repo/semantics/updatedVersion	Versión actualizada

NOTA: Para las tesis de todos los niveles se usará: info:eu-repo/semantics/acceptedVersion

NOTA: Si se considera que el documento depositado no pertenece a una de las versiones de la tabla se usará la opción [N/A]

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe seleccionar el estado del documento de la lista desplegable.



2. Usando plantillas de ítem
 - a. El editor deberá digitar la versión del documento en el formato driver.

dc.format.mimetype

Descripción

Este metadato sirve para indicar el formato de archivo del documento. Normalmente pdf, se debe usar el formato establecido por driver a continuación se muestra la tabla completa de formatos mimetype y en color verde los de uso común.

Texto	text/plain
	text/richtext
	text/enriched
	text/tab-separated-values
	text/html
	text/sgml
Aplicación	text/xml
	application/octet-stream
	application/postscript
	application/rtf

	application/applefile application/mac-binhex40 application/wordperfect5.1 application/pdf application/vnd.oasis.opendocument.text application/zip application/macwriteii application/msword application/sgml application/ms-excel application/ms-powerpoint application/ms-project application/ms-works application/xhtml+xml application/xml
Imagen	image/jpeg image/gif image/tiff image/png image/jpeg2000 image/sid
Audio	audio/wav audio/mp3 audio/quicktime
Video	video/mpeg1 video/mpeg2 video/mpeg3 video/avi

Ejemplo: PDF = application/pdf

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe digitar el valor del metadato en la caja de texto “Formato de archivo” tiene la posibilidad de borrar entradas y “Añadir más” si el ítem tiene varios archivos de diferentes formatos.

Ingrese el formato de archivo (pdf, jpg). [dc.format.mimetype]

Formato de archivo

2. Usando plantillas de ítem
 - a. El editor deberá digitar la versión del documento en el formato driver.

dc.format.extent

Descripción

Este metadato se utiliza para indicar la extensión de un archivo (páginas, tiempo de duración, etc.) normalmente número de páginas, para complementar este metadato se deben seguir las reglas RCAA2.

Ejemplo de extensión en páginas :

dc.format.extent = 10 p.

Ejemplos de extensión de audio y video:

dc.format.extent=30 min.

dc.format.extent=ca. 30 min.

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe digitar el valor del metadato en la caja de texto “Extensión”
2. Usando plantillas de ítem
 - a. No es recomendable usarlo en plantillas porque su valor varía en cada documento.

dc.language.iso

Descripción

Sirve para indicar el idioma de un documento.

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe seleccionar el idioma correspondiente de la lista desplegable “Idioma” si el idioma necesario no aparece en la lista se deberá seleccionar la opción “Otro”.
2. Usando plantillas de ítem
 - a. Si se usa en plantillas el editor deberá digitar el código ISO 639-6 (3 caracteres) del idioma del documento.

Ejemplo: dc.language.iso=spa; dc.language.iso=eng

dc.subject

Descripción

Utilizado para ingresar las palabras clave que identifican al ítem.

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor deberá ingresar las palabras clave en las cajas de texto “Palabras clave” del formulario, si necesita ingresar más de dos palabras clave se debe presionar el botón “Añadir más”



Formulario de ingreso de palabras clave. Encabezado: "Ingrese las palabras o frases clave apropiadas. [dc.subject]". Etiqueta: "Palabras clave". Dos campos de texto. Botón: "Añadir más".

2. Usando plantillas de ítem
 - a. No es recomendable usarlo en plantillas pues su valor varía en cada documento.

NOTA: Se recomienda crear una lista de palabras clave para normalizar la entrada.

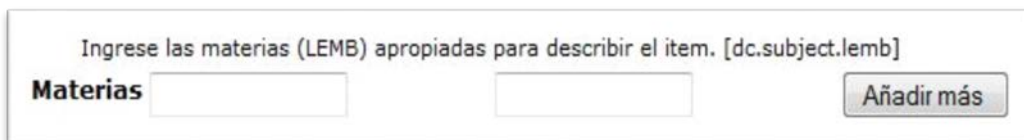
dc.subject.lemb

Descripción

Este metadato se utiliza para agregar las materias que describen al ítem, estas materias son asignadas usando Las Listas de Encabezamientos de Materias para Bibliotecas, LEMB.

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor deberá ingresar las materias correspondientes en las cajas de texto “**Materias**”, si necesita ingresar más de dos materias deberá presionar el botón “**Añadir más**”.



Formulario de ingreso de materias LEMB. Encabezado: "Ingrese las materias (LEMB) apropiadas para describir el ítem. [dc.subject.lemb]". Etiqueta: "Materias". Dos campos de texto. Botón: "Añadir más".

2. Usando plantillas de ítem
 - a. No es recomendable usarlo en plantillas porque su valor varía en cada documento.

NOTA: Si se usa un lenguaje controlado diferente a LEMB, las materias se ingresarán como “palabras clave”.

dc.description

Descripción

Este metadato se utiliza para ingresar notas sobre el documento publicado. Es opcional.

Forma de uso

El editor debe digitar las notas para el ítem en el cuadro de texto **“Notas”**. Para ingresar las notas se seguirán las normativas indicadas en RCAA2

No se recomienda usarlo con plantillas de ítem porque su valor cambia en cada ítem.

dc.description.abstract

Descripción

Este metadato es utilizado para ingresar el resumen (abstract) de un documento. Se recomienda que todos los documentos lleven un resumen para que los usuarios tengan mayor información sobre el documento.

Forma de uso

El editor debe digitar el resumen (abstract) para el ítem en el cuadro de texto **“Resumen”**.

No se recomienda usarlo con plantillas de ítem porque su valor cambia en cada ítem.

NOTA: En caso que un documento no tenga resumen, se tomará de la introducción o prólogo si los tuviera.

dc.description.sponsorship

Descripción

Este metadato es utilizado para indicar el patrocinador de un documento publicado en REDICCES.

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor deberá ingresar los datos del patrocinador en la caja de texto **“Patrocinadores”**.
2. Usando plantillas de ítem
 - a. Se debe agregar el patrocinador en el metadato dc.description.sponsorship

NOTA: Se recomienda llevar una lista de patrocinadores para evitar duplicados

dc.rights

Descripción

Este metadato se utiliza para indicar los derechos de autor del documento publicado en repositorio, para este metadato hay varias opciones:

1. Copyright (**todos los derechos reservados**)
© Editorial, Institución o autor1 et al., año
Ejemplo: © CBUES, 2013

2. **cc Algunos derechos reservados**
cc-by-nc-nd © Editorial, Institución o autor1 et al., año
Ejemplo: cc-by-nc-nd © CBUES, 2013
cc-by-nc-nd CBUES, 2013
3. **Dominio público**
Obra en dominio público

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe ingresar los derechos de autor del documento en la caja de texto **“Derechos Autor”**.
2. Usando plantillas de ítem
 - a. El editor debe agregar los derechos de los documentos que ingresará en la colección.

dc.rights.accessrights

Descripción

Este metadato se utiliza para indicar los permisos de acceso al documento, se usa el formato driver para agregarlo en la descripción del ítem.

Driver	Traducción
info:eu-repo/semantics/openAccess	Acceso abierto
info:eu-repo/semantics/embargoedAccess	Documento embargado
info:eu-repo/semantics/restrictedAccess	Acceso restringido
info:eu-repo/semantics/closedAccess	Acceso cerrado








Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe seleccionar los derechos de acceso del documento en la lista desplegable **“Derechos de acceso”**.
2. Usando plantillas de ítem
 - a. El editor debe agregar los derechos de acceso de los documentos utilizando el formato driver.

dc.rights.uri

Descripción

Este metadato se usa solo si en el campo **dc.rights**, se ha indicado una licencia **Creative Commons** o se ha indicado que un documento está en **dominio público**. Los valores que puede tomar este metadato son:

URL	Licencia CreativeCommons
http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/	
http://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/	
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/	
http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/	
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/	
http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/	
http://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/	

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe ingresar la URL de la licencia asignada en **dc.rights** en la caja de texto **“URL Derechos de Autor”**
2. Usando plantillas de ítem
 - a. Se debe ingresar la URL de la licencia asignada en **dc.rights** para los documentos de la colección.

dc.relation.isformatof

Descripción

Metadato usado para indicar si el documento es formato (copia) de un documento existente, ya sea en forma analógica o digital. Puede tomar los valores siguientes:

1. Reproducción del documento original (documentos analógicos)
2. Reproducción del documento publicado en: URL de la publicación original electrónica o doi

Ejemplos:

1. Reproducción del documento publicado en: <http://adesaelsalvador.blogspot.com.es/2011/03/tenemos-derecho-una-buena.html>
2. Reproducción del documento publicado en: <http://dx.doi.org/10.4153/CJM-2008-017-7>

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe ingresar el valor del metadato en la caja de texto **“Es formato de”**
2. Usando plantillas de ítem
 - a. Se debe ingresar el valor del metadato

dc.relation.ispartof

Descripción

Este metadato se usa para indicar que el documento es parte de un total, se usa en artículos de revista, capítulos de libro, congresos. Para rellenar este metadato se hará siguiendo las normas APA.

Ejemplos:

1. Artículo de revista
PloSOne, 2011, vol. 6, num. 6, p. e21056
2. Capítulo de libro
RecentAdvances in PharmaceuticalSciences II, 2012, Editor: Diego Muñoz-Torrero, Diego Haro and Joan Vallès, Chapter 2, p. 15-28.
3. Congreso
XVI Setmana de Cinema Formatiu, Barcelona 15 al 19 de novembre de 2010 / Rajadell i Puiggròs, Núria; Aller Gorgojo, Nerea (coord.); Capítol V, p. 38-42

Forma de uso

1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. El editor debe ingresar el valor del metadato en la caja de texto **“Es parte de”**
2. Usando plantillas de ítem
 - a. No se recomienda usarlo en plantillas porque la cita puede variar en cada ítem

dc.identifier.citation

Descripción

Este metadato se usa para hacer la citación correspondiente si el documento ha sido publicado antes de ser depositado en el repositorio. Debe ser una referencia bibliográfica completa siguiendo las normas APA.

Ejemplo:

Bell Beaker International Conference.From Atlantic to Ural (15º.2011. Poio). «Yacimientos calcolíticos con campaniforme de la región de Madrid: Nuevos estudios». Madrid. Madrid: [Universidad Autónoma de Madrid], 2011. 396 pp. ISBN: 978-84-922344-4-8.

Forma de uso

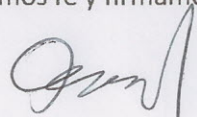
1. Depósito de ítems haciendo uso del formulario de ingreso de ítems
 - a. Se debe ingresar el valor del metadato en la caja de texto ***“Citación”***
2. Usando plantillas de ítem
 - a. No se recomienda usarlo en plantillas porque la citación puede variar en cada ítem

Visto bueno de los directores/as del CBUES para el documento:

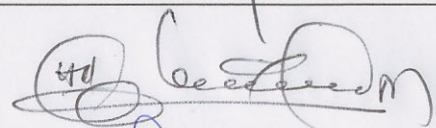
“Guía para completar metadatos de registros depositados en REDICCES”

Por este medio hacemos constar que hemos revisado, la versión 1.0 del documento “Guía para completar metadatos de registros depositados en REDICCES”. Este documento se revisará anualmente a fin de mantenerlo actualizado. Por lo cual damos fe y firmamos, a los veintisiete días del mes de junio de 2014.

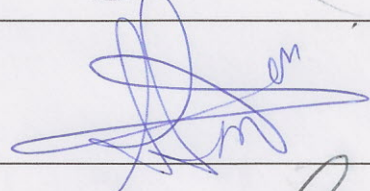
Héctor Grenni
Director Biblioteca
Universidad Don Bosco



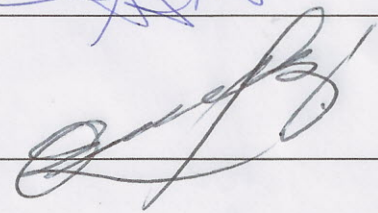
Héctor Chacón
Director Biblioteca Central
Universidad de El Salvador



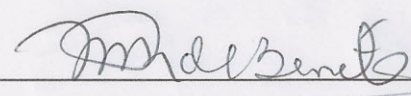
Sonia Amaya
Directora Sistema Bibliotecario
Universidad Francisco Gavidia



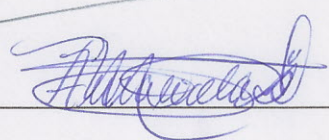
Aracely de Hernández
Directora Sistema Bibliotecario
Universidad Tecnológica



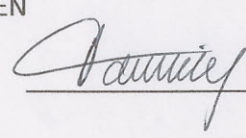
María Rosa López de Benítez
Directora del Sistema Bibliotecario
ITCA-FEPADE



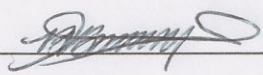
Aura Artiga de Herrera
Gerente del Centro de Conocimiento
Escuela Superior de Economía y Negocios, ESEN



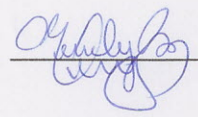
Ana Marta Ramírez
Sub-directora
Biblioteca Nacional “Francisco Gavidia”



Beyra Vásquez
Directora Sistema Bibliotecario
Universidad Evangélica de El Salvador



Sara Escobar de González
Directora Sistema Bibliotecario
Universidad “Dr. José Matías Delgado”



Jacqueline Morales de Colocho
Directora Biblioteca “P. Florentino Idoate”
Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

